

Tt. 211/2000.

**Törvény**  
**AZ INFORMÁCIÓKHOZ VALÓ SZABAD**  
**HOZZÁFÉRÉSRŐL,**  
**valamint egyes törvények módosításáról**  
**és kiegészítéséről**  
**(törvény az információszabadságról)**

**Kelt: 2000. május 17.**

Módosítva:

Tt. 747/2004., hatályos 2006. január 1-től  
Tt. 628/2005., hatályos 2006. január 2-től  
Tt. 207/2008., hatályos 2009. január 1-től  
Tt. 477/2008., hatályos 2009. január 1-től  
Tt. 145/2010., hatályos 2010. május 1-től  
Tt. 546/2010., hatályos 2011. január 1-től  
Tt. 204/2011., hatályos 2011. július 1-től  
Tt. 220/2011., hatályos 2011. október 1-től  
Tt. 220/2011., hatályos 2012. január 1-től  
Tt. 382/2011., hatályos 2012. január 1-től  
Tt. 341/2012., hatályos 2012. december 1-től  
Tt. 340/2015., hatályos 2016. január 1-től  
Tt. 125/2016., hatályos 2016. július 1-től

A Szlovák Köztársaság Nemzeti Tanácsa az alábbi törvényt hozta meg:

## **I. cikkely**

### **1. §**

#### **A szabályozás tárgya**

Jelen törvény szabályozza az információkhoz való szabad hozzáférés feltételeit, eljárás módját és kiterjedését.<sup>1)</sup>

### **2. §**

#### **Köteles személyek**

(1) Információk közzétételére kötelezett személyek (a továbbiakban „köteles személyek”) ezen törvény értelmében az állami szervek, a települések, a megyék és mindazon jogi és természetes személyek, amelyekre törvény ruház hatáskört, hogy döntsenek jogi és természetes személyek

jogairól és kötelességeiről a közigazgatásban, mégpedig ezen döntéshozói jogkörük terjedelmében.

(2) Köteles személyek továbbá a törvénnyel létrehozott jogi személyek és az állami szervek, települések és megyék által, külön törvény szerint létrehozott jogi személyek.<sup>2)</sup>

(3) Köteles személyek továbbá az 1. és 2. bekezdés szerint, a jogi személyek által létrehozott jogi személyek is.

(4) Külön törvény információszolgáltatási kötelezettséget írhat elő más további jogi és természetes személyeknek is.<sup>3)</sup>

### **3. §**

(1) Mindenkinek joga van hozzáférni azokhoz az információkhoz, amelyekkel a köteles személyek rendelkeznek.

(2) A 2. § 3. bekezdése szerinti köteles személy csak a közpénzekkel, az állami vagyonnal való gazdálkodásáról, a megye vagy a település vagyonával való gazdálkodásról, a környezet állapotáról,<sup>3a)</sup> a környezetvédelmi kérdéseket érintő szakszolgáltatásokról köteles tájékoztatni, valamint a megkötött szerződések alapján végzett szolgáltatások tartalmáról és teljesítéséről is.

(3) A tájékoztatást nyilvánossá kell tenni anélkül, hogy az információ kérője erre jogalapot vagy más indokot, vagy érdeket bizonyítana.

### **4. §**

#### **Egyes fogalmak meghatározása**

(1) A kérelmező az a természetes vagy jogi személy, aki kéri az információ hozzáférhetővé tételét.

(2) Az információkhoz való tömeges hozzáférés az információkat korlátlan számú kérelmezőnek teszi hozzáférhetővé távközlési berendezés,<sup>4)</sup> elsősorban az internethálózat közvetítésével.

(3) Nyilvános információ az az információ, amelyet mindenki ismételten kikereshet és megkaphat, főként a sajtóban közzétett információ vagy más tárgyi adathordozón nyújtott információ, amely lehetővé teszi az információ rögzítését és tárolását, vagy a szabadon hozzáférhető hivatalos információs táblán kifüggesztett információ, vagy tömeges elérést lehetővé tévő berendezés segítségével közzétett információ, vagy a közönyvtárban elhelyezett információ.<sup>5)</sup>

(4) Kísérő információ az az információ, amely szorosan összefügg az igényelt információval, főleg az információ létezéséről, eredetéről, számáról szóló információ, az információhoz való hozzáférés elutasításának okáról szóló információ, információ arról az időtartamról, amely alatt az információhoz való hozzáférés elutasítása fennáll, illetve hogy mikor kerül sor ismét ennek a felülvizsgálatára.

(5) Érzékszervi károsodással sújtott személynek számít e törvény értelmében a vak, a gyengénlátó, a siket vagy nagyothalló személy, aki emiatt a kommunikáció során korlátozott képességekkel bír.

### **5. §**

#### **Az információk kötelező közzététele**

(1) A 2. § 1. és 2. bekezdése szerinti köteles személyek az alábbi információkat kötelesek közzétenni:

a) a köteles személy megalapításának módját, annak jogköreit és hatásköreit, valamint a szervezeti felépítését,

b) az információ megszerzésének helyét és módját; a tájékoztatást arról, hol nyújtható be a kérelem, javaslat, indítvány, panasz vagy más beadvány,

- c) a jogorvoslat benyújtásának helyét, határidejét és módját, valamint a köteles személy által kiadott határozat bírósági felülvizsgálatának lehetőségét, beleértve azokat a követelményeket is, amelyeknek teljesítettnek kell lenniük,
- d) az eljárást, melyet a köteles személynek be kell tartania minden kérvény, javaslat vagy más indítvány intézése során, beleértve a vonatkozó határidőket is, amelyeket be kell tartani,
- e) az előírások, utasítások, instrukciók, magyarázó állásfoglalások jegyzékét, melyek szerint a köteles személy eljár és dönt, vagy amelyek szabályozzák a természetes és jogi személyek jogait és kötelességeit a köteles személyekkel szemben,
- f) a közigazgatási eljárási illetékek tarifatóblázatát,<sup>6)</sup> amelynek alapján a köteles személy az elvégzett közigazgatási eljárási cselekmények után illetéket szab ki, valamint az információk hozzáférhetővé tételéért kiszabott illetékek tarifatóblázatát.
- (2) A Szlovák Köztársaság Nemzeti Tanácsa köteles közzétenni
- a) az ülések és a bizottsági ülések időpontját, valamint a tanácskozás napirendjét,
- b) a nyilvános ülések jegyzőkönyveit,
- c) az előterjesztett törvényjavaslatok szövegét a Szlovák Köztársaság Nemzeti Tanácsa Hivatalához való benyújtástól számított három napon belül, d) a jóváhagyott törvények szövegét a harmadik olvasatban történő elfogadásuktól számított három napon belül,
- e) a Szlovák Köztársaság Nemzeti Tanácsa képviselőinek jelenlétét az üléseken és a bizottságok ülésein a Szlovák Köztársaság Nemzeti Tanácsa adott ülése befejezésétől számított három napon belül,
- f) a képviselők szavazásairól szóló kimutatást a Szlovák Köztársaság Nemzeti Tanácsának minden ülését követően, kivéve a titkos szavazásokat és a zárt üléseken zajlott szavazásokat.
- (3) A Szlovák Köztársaság Köztársasági Elnöki Irodája köteles közzétenni
- a) a Szlovák Köztársaság elnökének programját, hivatalos útjainak eredményeit, az általa tartott fogadásokat, valamint tartózkodásának helyét,
- b) a törvény aláírását vagy annak visszautalását a Szlovák Köztársaság Nemzeti Tanácsának,
- c) kitüntetések odaítélését,
- d) állami tisztségviselő kinevezését és visszahívását, valamint lemondásának elfogadását,
- e) büntetés elengedését vagy mérséklését, a hátrányos jogkövetkezmények alóli mentesítést a büntetőeljárás elindításának tiltásáról vagy a büntetőeljárás leállításáról szóló rendeletet,
- f) a Szlovák Köztársaság Köztársasági Elnöki Irodájának szervezeti felépítését és alkalmazotti létszámát.
- (4) A Szlovák Köztársaság Kormánya köteles közzétenni a kormányülésen előterjesztett anyagok (javaslatok, jelentések, elemzések) szövegét és a jóváhagyott határozatokat, beleértve az összes mellékletet is.
- (5) A minisztériumok, a többi központi államigazgatási szerv és a helyi államigazgatási szervek kötelezően nyilvánosságra hozzák a programanyagaikat, a koncepcionális és stratégiai jellegű anyagokat, valamint a javasolt jogszabályok szövegét azt követően, hogy azokat tárcaközi egyeztetésre bocsátják.
- (6) A köteles személy köteles közzétenni a tulajdonában lévő ingatlanok megjelölését, a lakásokat és nem lakáscélú ingatlanokat és ingóságokat is beleértve, amelyeknek a beszerzési ára meghaladta a minimálbér 20-szorosát külön jogszabály szerint, amennyiben a köteles személy ezeket tulajdonba vette vagy más, nem hatósági szerv tulajdonába ruházta át, a visszterhes vagy a nem visszterhes átruházás időpontját és jogcímét, valamint a tulajdont megszerző személy személyi adatait vagy más azonosító adatait, mégpedig az alábbi terjedelemben
- a) utónév és családi név, elnevezés vagy üzleti név,
- b) tartózkodási cím vagy székhelycím,
- c) azonosító szám, amennyiben jogi személyről vagy természetes személyről-vállalkozóról van szó.

(7) A Szlovák Köztársaság Alkotmánybírósága köteles közzétenni a Szlovák Köztársaság Alkotmányának 125-126. cikkelye, valamint 127.a és 129. cikkelye szerinti eljárások elindítására irányuló beérkezett indítványokat.

(8) A 2. bekezdés rendelkezései arányos mértékben alkalmazandók az információk községi, városi és helyi képviselőtestületek,<sup>17)</sup> valamint a megyék képviselőtestületei által történő közzétételére.

## **5a. §**

### **Kötelezően közzétett szerződés**

(1) Kötelezően közzétett szerződés az az írásos szerződés, amelyet a köteles személy köt meg, és amely olyan információt tartalmaz, amelyet olyan pénzeszközökből szereztek be, melyekkel a közigazgatási jogi személyek gazdálkodnak,<sup>7aa)</sup> beleértve a nem állami célalapokat, vagy amely ezen a pénzügyi eszközöknek, állami vagyonnak, községi vagyonnak vagy törvénnyel vagy törvényi rendelkezés alapján létrehozott jogi személyek vagyonának, vagy az Európai Unió pénzeszközeinek felhasználását érinti.

(2) Kötelezően közzétett szerződés az az írásos szerződés is, amelyet a köteles személy a 2. § 3. bekezdése szerint köt, amelynek az állam vagy a köteles személy a 2. § 1. és 2. bekezdése szerint kizárólagos részese, vagy amelynek az állam vagy a köteles személy a 2. § 1. és 2. bekezdése szerint együttesen kizárólagos részesei és amely a vagyongazdálkodást érinti; ez nem érvényes, ha a szerződés a szokásos üzleti viszonyok között létesült vállalkozási tevékenység keretében vagy a cégnyilvántartásban vagy más hivatalos nyilvántartásban bejegyzett tevékenység keretében.

(3) A vállalkozási tevékenység keretében szokásos üzleti szerződésként létesült szerződése vagy a 2. bekezdés szerint a köteles személy cégnyilvántartásban vagy más hivatalos nyilvántartásban bejegyzett tevékenysége keretében létesült szerződése helyett az 5. § 5. bekezdése c), d), i), j), r) és s) pontja értelmében közzéteszi az ilyen szerződés megkötését; ez nem érvényes abban az esetben, ha a szerződést természetes személlyel kötik, aki nem vállalkozó. Az első mondat szerinti információk közzétételére ugyanúgy a 6., 7., 9. és 14. bekezdés alkalmazandó.

(4) A kötelezően közzétett szerződés azon rendelkezéseit, amelyek olyan információkat tartalmaznak, amelyeket e törvény alapján nem kell hozzáférhetővé tenni, nem teszik közzé. Hasonlóképpen nem kell közzétenni a kötelezően közzéteendő szerződések azon részeit, amelyek műszaki vázlatokat, használati útmutatókat, rajzokat, tervdokumentációkat, modelleket, az egységár kiszámításának módszereit és mintáit tartalmazzák. Az általános üzleti feltételek rendelkezéseit akkor nem kell nyilvánosságra hozni, ha a kötelezően közzéteendő szerződés tartalmának valamely része utal ezekre és párhuzamosan az azonos általános üzleti feltételek rendelkezéseit ugyanaz a köteles személy más, kötelezően közzéteendő szerződés kapcsán már közzétette, és amely már hatályba lépett; az így kötelezően közzétett szerződés esetében a Szerződések központi regiszterében (a továbbiakban csak „regiszter”) vagy honlapján tartalmazza az utalást a másik, kötelezően közzéteendő szerződésre, amely már hatályba lépett.

(5) Nem tekintendő kötelezően közzéteendő szerződésnek

a) a szolgálati szerződés,<sup>7b)</sup>

b) a munkaszerződés és megbízási szerződés a munkaviszonyon kívüli munkavégzésről;<sup>7c)</sup> kötelezően közzéteendő szerződés viszont a kollektív szerződés,

c) a tőzsdei kereskedésről és azok közvetítéséről szóló szerződések,

d) az értékpapírokról vagy más pénzügyi eszközökről szóló szerződés,

e) a Szlovák Információs Szolgálat és Katonai Elhárítás hatáskörében megkötött szerződések,

- f) azok a szerződések, amelyek célja azon helyek védelmének és biztonságának biztosítása, ahol büntetés-végrehajtási intézetek működnek a szabadságvesztés-büntetés vagy fogvatartás megvalósítása céljából,
- g) azok a szerződések, amelyek célja a Szlovák Köztársaságban lévő külföldi képviseleti szervek biztonságának, illetve a Szlovák Köztársaság külföldön tevékenykedő külképviseleti szervei biztonságának biztosítása,
- h) az Államkincstár hatáskörében megkötött, a pénzügyi és fizetési szolgáltatásokról szóló szerződések,
- i) az állam likviditásának biztosítását érintő üzleti szerződések és a pénzügyi szolgáltatások nyújtásáról szóló szerződések,
- j) kölcsönszerződések külön előírások szerint,<sup>7ca)</sup>
- k) az a szerződés, amelynek célja a gazdasági mobilizáció biztosítása,<sup>7cb)</sup>
- l) az a szerződés, amelynek célja a munkaerő-piaci aktív intézkedés megvalósítása vagy az egészségkárosult egyének külön jogszabály szerinti foglalkoztatásának támogatása, és amelyet az alkalmazottal, a munkakeresővel vagy munkára jelentkezővel kötnek,<sup>7cc)</sup>
- m) a szociális szolgáltatás nyújtásáról szóló szerződés, melyet a szociális szolgáltatást igénylővel kötnek meg,<sup>7cd)</sup>
- n) a gyermekvédelmet és gyámügyi felügyeletet érintő, természetes személlyel megkötött szerződés külön jogszabály alapján,<sup>7ce)</sup> kivéve az olyan természetes személlyel megkötött szerződést, aki a gyermekvédelmet és gyámügyi feladatokat külön jogszabály alapján látja el,<sup>7cf)</sup>
- o) a hadászati anyagok, fegyverek és lőszer raktározásáról szóló szerződés, melyet a Szlovák Köztársaság Védelmi Minisztériuma hatáskörében, az általa létrehozott részvénytársaságok vagy fenntartott költségvetési szervezetek kötnek meg,
- p) a szerződés, melynek célja a rendőri testület feladatai végzésének biztosítása a terrorizmus és a szervezett bűnözés elleni harc terén, a nyomozóhatóság, a pénzügyi rendőrség tevékenységének biztosításával összefüggő szerződés, a meghatározott személyek, objektumok és államhatárok védelmének biztosításával összefüggő szerződés,
- q) a szerződés, mely ingatlan tulajdonjogának rendezését érinti a Nemzeti Autópálya Részvénytársaság javára külön jogszabály szerint,<sup>7cg)</sup>
- r) az a szerződés, amelynek tárgya művészi teljesítmény vagy műalkotás felhasználása,<sup>7ch)</sup> és az a szerződés, amelyet a köteles személy más művészi szakágban tevékeny természetes személlyel köt,<sup>7ci)</sup>
- s) a pénzügyi, érmék, zsetonok vagy ezekhez hasonló tárgyak veréséről szóló szerződés.
- (6) A kötelezően közzéteendő szerződést, amelynek résztvevője köteles személy, a regiszterben teszik közzé; ez nem érvényes, ha a Szlovák Nemzeti Bankról és olyan köteles személyről van szó, amely község, nagyobb területi egység, olyan köteles személy, amely ezek költségvetési vagy támogatott szervezete, vagy olyan köteles személy, amelyben több mint 50%-os tulajdonrészük van.
- (7) A köteles személy haladék nélkül megküldi a szerződést a Szlovák Köztársaság Kormányhivatalának közzététel céljából. A Szlovák Köztársaság Kormányhivatala felel azért, hogy a közzéteendő szerződés az első mondatba foglaltakkal összhangban jelenjen meg.
- (8) A regiszter a kötelezően közzéteendő szerződések nyilvános jegyzéke, amelyet a Szlovák Köztársaság Kormányhivatala vezet elektronikus formában; a regiszter a közigazgatási informatikai rendszer része.<sup>7d)</sup>
- (9) A regiszterben közzé nem tett kötelezően közzéteendő szerződés a szerződést megkötő köteles személy honlapján kerül közzétételre, mégpedig haladéktalanul a szerződés megkötését követően vagy a jóváhagyás beérkezését követően, ha a szerződés érvényességéhez szükséges az illetékes szerv jóváhagyása. Ha az ilyen személy nem rendelkezik honlappal, a szerződést az őt alapító személy honlapján teszik közzé vagy térítésmentesen a Kereskedelmi Közlönyben.<sup>7e)</sup>

(10) Ha a szerződés a megkötésétől vagy a jóváhagyás kézbesítésétől – ha érvényességéhez az illetékes szerv jóváhagyása is kell – számított hét napon belül nem kerül közzétételre, a szerződő fél indítványozhatja a Kereskedelmi Közlönyben történő közzétételét.

(11) A köteles személy és a Szlovák Köztársaság Kormányhivatala a szerződő fél kérésére írásos igazolást ad ki a szerződés közzétételéről; a köteles személy és a Szlovák Köztársaság Kormányhivatala adhat ki igazolást elektronikus formában elektronikus aláírással ellátva vagy garantált elektronikus aláírás fejében külön jogszabály szerint.<sup>7f)</sup>

(12) A 11. szakasz szerinti írásos igazolás főként az alábbi adatokat tartalmazza:

- a) a szerződés megnevezése,
- b) a szerződő felek azonosító adatai; ha a köteles személytől eltérő fél személyes adatairól van szó, a személyi adatokat a 13. bekezdésnek megfelelően teszik közzé,
- c) a szerződés tárgyának leírása,
- d) a szerződés tárgyának értéke, amennyiben meghatározható,
- e) a szerződéskötés dátuma, esetleg a szerződés megkötéséhez történő hozzájárulás dátuma,
- f) a szerződés közzétételének dátuma,
- g) az ingatlan megjelölése a külön jogszabály szerinti terjedelemben, ha olyan szerződés kerül közzétételre, ahol a jog keletkezéséhez, módosulásához vagy megszűnéséhez ingatlankataszteri bejegyzés szükséges külön előírás szerint.<sup>7fb)</sup>

(13) Ha a szerződés többféle módon is közzé lett téve, vagy több szerződő fél is közzétette, az első közzététel a meghatározó. A köteles személy vagy a szerződés résztvevője, aki a 10. bekezdés szerint a közzétételt indítványozta, köteles biztosítani a teljes összhangot a közzétett szerződés és a valóság között, valamint a közzé nem tehető szerződésstartalmak hozzáférhetetlenségét, ha azok e törvény értelmében nem közérdekűek; ez nem vonatkozik a köteles személytől eltérő szerződő fél személyes adataira, tudományos cím, utónév, családi név, állandó lakhely terjedelemben, illetve az ingatlan azonosító jeleire a külön törvény szerinti terjedelemben,<sup>7fa)</sup> ha olyan szerződésről van szó, melynek jogi létrejöttéhez, módosításához vagy megszüntetéséhez külön jogszabály alapján kötelező az ingatlan-nyilvántartói bejegyzés.<sup>7fb)</sup>

(14) A kötelezően közzéteendő szerződés folyamatosan közzé van téve a kötelezően közzéteendő szerződésből fakadó kötelezettségek fennállásának teljes időtartamában, azonban legkevesebb öt éven át attól az időponttól kezdődően, ahogy a törvény értelmében hatályossá vált.<sup>7g)</sup>

(15) A szerződések regiszterében való közzététel részleteit és az 5a § 3. bekezdése szerinti tájékoztatás követelményeit a Szlovák Köztársaság Kormánya rendeletben szabályozza.

## 5b. §

(1) A köteles személy honlapján, ha ilyennel rendelkezik, főként az alábbi adatokat teszi közzé rendszerezett és jól áttekinthető formában:

- a) az áruk, szolgáltatások és munkavégzések elkészült megrendeléseik kapcsán
  1. a megrendelés azonosító adatait, ha a köteles személy számozott megrendeléseket vezet,
  2. a várt teljesítés leírását,
  3. a megrendelt teljesítés értékének összegét, ahogyan az a megrendelésben fel van tüntetve, vagy a megrendelt teljesítés becsült értékének legfelső határát, valamint azt is, hogy az összeg tartalmazza-e a hozzáadottérték-adót vagy nem,
  4. a szerződés azonosítóit, ha a megrendelés kötelezően nyilvános szerződéssel kapcsolatos,
  5. a megrendelés elkészítésének dátumát,
  6. a megrendelt teljesítés szolgáltatójának azonosító adatait:
    - 6.a) a természetes személy utó- és családi nevét, a természetes személy-vállalkozó üzleti megnevezését vagy a jogi személy üzleti nevét vagy elnevezését,

- 6.b) a természetes személy állandó lakhelyének címét, a természetes személy-vállalkozó tevékenységének helyszínét vagy a jogi személy székhelyét,
- 6.c) az azonosító számot, ha ilyennel a megrendelés teljesítője rendelkezik,
7. az adatok a természetes személyről, aki a megrendelést aláírta:
- 7.a) a természetes személy utó- és családi neve,
- 7.b) a természetes személy beosztása, ha van ilyen,
- b) az áruk, szolgáltatások és munkavégzések elkészült számlái kapcsán:
1. a számla azonosító adatait, ha a köteles személy számozott számlanyilvántartást vezet
  2. a számlázott teljesítmény leírását, ahogyan a számlán szerepel,
  3. a kiszámlázott teljesítés értékének teljes összegét, ahogyan az a számlán fel van tüntetve, valamint azt is, hogy az összeg tartalmazza-e a hozzáadottérték-adót vagy nem,
  4. a szerződés azonosítóit, ha a számla kötelezően közzéteendő szerződéssel kapcsolatos,
  5. a megrendelés azonosító adatait, ha a számla megrendeléssel függ össze,
  6. a számla kézbesítésének dátumát,
  7. a számlázott teljesítés szolgáltatójának adatait:
- 7.a) a természetes személy utó- és családi nevét, a természetes személy-vállalkozó üzleti megnevezését vagy a jogi személy üzleti nevét vagy elnevezését,
- 7.b) a természetes személy állandó lakóhelyének címét, a természetes személy-vállalkozó tevékenységének helyszínét vagy a jogi személy székhelyét,
- 7.c) az azonosító számot, ha ilyennel a teljesítés kiszámlázója rendelkezik.
- (2) Az 1. bekezdés a) pontja szerinti adatokat a köteles személy az áru, szolgáltatás és munka megrendelőjének elkészítését követő 10 napon belül köteles közzétenni; ez nem vonatkozik azokra az esetekre, ha a megrendelés olyan kötelezően közzéteendő szerződéssel kapcsolatos, amely törvény által lépett hatályba.<sup>7g)</sup> Az 1. bekezdés b) pontja szerinti köteles személy a számla kifizetéséről szóló adatokat a teljesítéstől számított 30 napon belül teszi közzé.
- (3) Az 1. és 2. bekezdés szerinti adatok közzétételének kötelezettsége nem vonatkozik az olyan szerződésekkel kapcsolatos megrendelésekre és számlákra, amelyek az 5.a § értelmében nem kötelezően közzéteendő szerződések.
- (4) A köteles személy köteles az 1. és 2. bekezdés szerinti adatokat a közzétételüktől számított öt éven át megszakítás nélkül közzétenni.

## 6. §

- (1) Az 5. § szerinti információkat tömegesen hozzáférhető módon teszik közzé. Ez a kötelesség nem vonatkozik a természetes személyekre és azokra a községekre, melyek nem városi rangúak.<sup>8)</sup> Az 5. § 6. bekezdése szerinti információkat nyilvánosan elérhető helyen kell tartani legalább egy éven át azt követően, hogy visszterhes vagy nem visszterhes tulajdonátruházásra került sor az 5. § 6. bekezdése szerint; ez a rendelkezés nem mentesít az alól a kötelezettség alól, hogy ezt az információt az ezen időszak lejártát követően is hozzáférhetővé kell tenni.
- (2) Az 5. § 1. bekezdése szerinti információkat közzé kell tenni továbbá a köteles személy székhelyén és minden további telephelyén nyilvánosan hozzáférhető helyen.
- (3) Azok a köteles személyek, akik olyan informatikai rendszereket,<sup>9)</sup> amelyek olyan információkat tartalmaznak, melyek nyilvános elérhetőségét külön törvény nem zárja ki,<sup>10)</sup> kötelesek az ezen regiszterekben és jegyzékekben tárolt információkat szabadon hozzáférhető internetes oldalon közzétenni. Az ilyen közzététel nem sérti a külön előírásokat.<sup>9)</sup>
- (4) A köteles személyek az előző bekezdések szerinti információkat más módokon is közzétehetik. Az előző bekezdésekben tárgyalt információkon kívül a köteles személy más információkat is közzétehet.
- (5) A külön törvényben meghatározott településeken,<sup>11)</sup> a köteles személy az információkat a nemzeti kisebbség nyelvén is közzéteszi. Ha az ilyen település az 5. § szerint tömeges

hozzáférést biztosítva teszi közzé az információkat, köteles ezt megtenni a nemzeti kisebbség nyelvén is.

(6) Az információk közzétételének korlátozására a 8-12. § rendelkezései az irányadók.

## 7. §

### Utalás a közzétett információra

(1) Ha a kérelem tárgya olyan információ, amelyet már közzétettek, a köteles személy a hozzáférés biztosítása helyett haladéktalanul, de legkésőbb a hozzáférés iránti kérelem benyújtását követő 5. napon a kérelmező tudomására hozza azokat az adatokat, amely segítségével rákereshet a közzétett információkra és megismerheti azokat.

(2) Ha a kérelmező ragaszkodik a közzétett információk hozzáférhetővé tételéhez, a köteles személy hozzáférhetővé teszi számára azokat. Ilyen esetben a hozzáférhetővé tétel határideje attól a naptól telik, amelyen a kérelmező bejelenti, hogy ragaszkodik az információ közvetlen hozzáférhetőségének biztosításához.

### Az információhoz való hozzáférés korlátozása

## 8. §

### A titkos adatok védelme

(1) Ha a kért információ külön törvény értelmében<sup>12)</sup> titkos, vagy banktitok, illetve adótitok tárgyát képezi külön törvény szerint,<sup>12)</sup> melyhez a kérelmezőnek nincs jogosultsága hozzáférni, a köteles személy nem adja ki azt, utalva az erről rendelkező jogszabályra.<sup>12)</sup>

(2) Az 5.a § szerint közzétett szerződés nem sérti és nem veszélyezteti a banktitkot.

## 9. §

### A személyiség és a személyi adatok védelme

(1) A természetes személy személyiségét és magánéletét érintő információkat, a személyes jellegű írásos, arcképes, képfelvételes, valamint képes-hangos felvételeket, vagy személyes jellegű megnyilvánulásait a köteles személy csak akkor teszi hozzáférhetővé, ha arról külön törvény rendelkezik, vagy az érintett személy előzetes írásos beleegyezését követően. Ha az érintett személy már nem él, ilyen beleegyezést a közeli hozzátartozója adhat.<sup>13)</sup> Ezzel nem sérülnek a külön törvény rendelkezései.<sup>14)</sup>

(2) A természetes személy külön törvény<sup>9)</sup> alapján, informatikai rendszerekben feldolgozott személyi adatait a köteles személy csak akkor teszi hozzáférhetővé, ha arra törvény kötelezi, vagy ha ahhoz előzetesen, írásban hozzájárult az érintett személy. Ha az érintett személy jogi cselekvőképességében korlátozva van, a hozzájárulást a törvényes gyámja adhatja meg.<sup>16)</sup> Ha az érintett személy elhalálozott, a hozzájárulást csak a közeli hozzátartozója adhatja meg.<sup>13)</sup>

(3) A köteles személy a nyilvánosság tájékoztatása céljából hozzáférhetővé teszi azon természetes személyek személyi adatait, akik külön törvényben<sup>9)</sup> meghatározott módon informatikai rendszerében szerepelnek, amennyiben köztisztviselők,<sup>16a)</sup> a megyei és községi önkormányzat képviselői,<sup>16b)</sup> állami hatóságok elöljárói,<sup>16c)</sup> szakértők, a Szlovák Köztársaság Kormányának tagjai, a Szlovák Köztársaság köztársasági elnöke, a Szlovák Köztársaság Nemzeti Tanácsának elnöke vagy alelnöke számára oldanak meg feladatokat,<sup>16d)</sup> közfeladatot ellátó vezető beosztású alkalmazottak,<sup>16e)</sup> közigazgatási szerv vezető alkalmazottai,<sup>16f)</sup> szolgálati viszonyban lévő felettesek,<sup>16g)</sup> a köztulajdonban lévő eszközök felhasználásáról szóló döntéshozatalban részt vevő értékelő szerv vagy más hasonló testület tagjai.<sup>16h)</sup> Az első mondat értelmében nyilvánosak az alábbi adatok:

- a) akadémiai cím,
- b) utónév,
- c) családi név,



- d) tisztség és a tisztségbe történt kinevezés vagy beiktatás napja,
  - e) munkabeosztás és a tevékenység megkezdésének napja,
  - f) a tisztség gyakorlásának vagy a munkavégzésnek, valamint az illetékes megbízó szervnek a székhelye,
  - g) a tisztség gyakorlásáért vagy a munkavégzésért járó bér, fizetés vagy fizetési feltételek, valamint a további pénzügyi juttatások, ha ezeket az állami költségvetésből vagy más közköltségvetésből folyósítják.
- (4) Azon személy személyes adatait, aki szolgálati viszonyban álló felettes,<sup>16g)</sup> a köteles személy csak olyan terjedelemben és csak a 3. bekezdés szerinti olyan célokra teszi közzé, amelyek nem ütköznek a kötelező titoktartásra külön törvényekben<sup>16i)</sup> előírt szabályozással, és ha ezen információk közzététele nem veszélyezteti a Szlovák Köztársaság biztonságát és védelmét, a közrend védelmét, vagy ezen személyek és szervek feladatteljesítését; ezen esetben a 13. § rendelkezései nem kerülnek alkalmazásra.

## **10. §**

### **Az üzleti titok védelme**

- (1) Az üzleti titoknak<sup>17)</sup> nyilvánított információkat a köteles személy nem teszi közzé.
- (2) Nem jelenti az üzleti titok megsértését vagy veszélyeztetését azoknak információknak a közzététele,
- a) amelyek az emberek egészségére, a kulturális és természeti világörökségre<sup>18)</sup> gyakorolt komoly hatásokról szólnak, beleértve a biodiverzitást és az ökológiai egyensúlyt is,<sup>19)</sup>
  - b) amelyek a környezetszennyezést érintik<sup>20)</sup>
  - c) amelyet közpénzen szereztek be<sup>17a)</sup> vagy amely a közpénzek felhasználását, az állami, községi vagyonnal, a magasabb területi egységek vagy a törvényből kifolyólag vagy törvény alapján létesült jogi személyek vagyonával történő gazdálkodást érinti, ill. az Európai Unió pénzeszközeivel való gazdálkodást érinti,
  - d) amelyek az állami támogatásokról<sup>21)</sup> és a 3. § 2. bekezdése szerinti adatokról szólnak.
- (3) Nem jelenti az üzleti titok megsértését vagy veszélyeztetését a szerződés 5.a § szerinti közzététele sem.

## **11. §**

### **További korlátozások az információkhoz való hozzáférésben**

- (1) A köteles személy korlátozza az információ közzétételét vagy az információt nem teszi közzé, amennyiben
- a) olyan személy által jutott az információhoz, akinek a törvény ilyen kötelezettséget nem ír elő és a köteles személy felszólítását követően írásban közölte, hogy az információ közzétételével nem ért egyet. Ha az információ közzétételéhez való hozzájárulás megadására jogosult személy a köteles személy felszólítására hét napon belül nem válaszol, azt kell feltételezni, hogy a közzétételhez hozzájárult. Ezekre a következményekre az érintett személyt a felszólításban kimondottan figyelmeztetni kell,
  - b) a törvény<sup>22)</sup> rendelkezése alapján teszi közzé; ha az ilyen törvény értelmében az információ előre meghatározott ideig és kizárólag eddig az ideig nyilvános,
  - c) vele megsérthetné a külön törvényben szabályozott<sup>23)</sup> szellemi tulajdonvédelmet, kivéve, ha az ezen külön előírások szerinti jogosult személy<sup>23)</sup> a köteles személy felszólítására az információ közzétételéhez beleegyezését adja,
  - d) ha az a bíróságok, beleértve nemzetközi bírósági szerveket is, valamint a bűnüldöző hatóság döntéshozatalát érintik, kivéve azt az információt, amely külön jogszabály szerint<sup>24)</sup> van közzétéve, a rendőr előkészítő eljárás során hozott határozatát a büntetőeljárás törvény ötödik fejezetének második része második cikkelye szerint, és a vádemelésről szóló információt,

beleértve a cselekmény leírását is, amennyiben az ezekhez való hozzáférést nem tiltja a törvény vagy ha az ezekhez való hozzáférés nem sérti a jogot vagy a jogos érdeket.

e) ha békéltető, választottbírói vagy döntőbírói eljárást érint, kivéve a tájékoztatást az ítéletről vagy az eljárás eredményéről, ha ezek közzétételét külön jogszabályok nem tiltják,

f) a védett növény- és állatfajok, ásványkincsek és kőületek előfordulási helyére vonatkozó, ezért a közzététel az élőhelyek megengedhetetlen megzavarásának, károsításának vagy megsemmisítésének veszélyét hordozza.

g) ellentétben állna az Európai Közösség és az Európai Unió kötelező érvényű jogi normáinak rendelkezéseivel, melyek a Szlovák Köztársaságot is kötelezik,<sup>24a)</sup>

h) a közigazgatási hatóság ellenőrző szerveinek külön jogszabály szerinti<sup>24b)</sup> ellenőrző tevékenységének, felügyeletének vagy felülvizsgálatának végrehajtására vonatkozik, kivéve az ellenőrzés, felügyelet vagy felülvizsgálat eredményét, ha azt külön jogszabály<sup>24b)</sup> nem tiltja,

i) a dokumentáció olyan adatokat tartalmaz, amelyeknek a nyilvánosságra hozatala lehetőséget adna nukleáris berendezések, más rendkívüli fontosságú objektumok és fontos objektumok működése megzavarása vagy megsemmisítése megtervezésére és kivitelezésére.<sup>24c)</sup>

(2) Az a) pont szerinti rendelkezések nem alkalmazandók, ha olyan információkról van szó, amelyek közpénzeken lettek beszerezve,<sup>7a)</sup> vagy amelyek közpénzek, állami vagyon, községi vagyon, megyei vagyon, illetve törvénnyel létrehozott vagy törvényi alapon működő jogi személyek, vagy az Európai Unió pénzeszközeinek felhasználását érintik.

(3) Azon információk közzététele során, melyeket a köteles személy harmadik személytől szerzett be kötelessége teljesítéséhez, külön törvény alapján,<sup>25)</sup> melynek értelmében a köteles személyre titoktartási kötelezettség vonatkozik, vagy más, az információ nyilvánosságra hozatal elleni védelmét vagy a visszaélés elleni védelmet szolgálja, jelen törvény értelmében azonban nyilvánosságra hozható, a köteles személy csak azon információkat teszi közzé, amelyek közvetlenül kapcsolódnak a feladataihoz.

## 12. §

### A korlátozás feltételei

A köteles személy az információhoz való hozzáférés jogát minden esetben úgy korlátozza, hogy a kért tájékoztatást, a kísérő információkat is beleértve közzéteszi, azoknak az információknak a kizárásával, amelyeknél ezt törvény írja elő. Az információhoz való hozzáférés megtagadása csak addig áll fenn, amíg a hozzáférhetetlenség oka fennáll.

## 13. §

Az információ e törvény szerinti hozzáférhetővé tétele nem tekinthető a külön törvénnyel szabályozott titoktartási kötelezettség megszegésének.<sup>26)</sup>

### Az információ kérelemre történő hozzáférhetővé tétele

## 14. §

### Kérelem az információ hozzáférhetővé tétele iránt

(1) A kérelmet írásban, szóban, faxon, elektronikus postán vagy más, technikailag kivitelezhető módon lehet benyújtani.

(2) A kérelemből világosan ki kell tűnnie, hogy mely köteles személynek szól, a kérelmező utó- és családi nevének, elnevezésének vagy kereskedelmi megnevezésének, lakcímének vagy székhelyének, továbbá hogy a kérelmező milyen információkhoz szeretne hozzáférni és milyen hozzáférési módot javasol.

(3) Ha a kérelem nem tartalmazza a 2. bekezdésben előírt kellékeket, a köteles személy haladéktalanul felszólítja a kérelmezőt a megadott, 7 napnál nem rövidebb határidőn belüli hiánypótlásra. Tájékoztatja a kérelmezőt arról, hogy milyen módon egészítse ki a kérelmet. Amennyiben a kérelmező a köteles személy felszólítására sem egészíti ki a kérvényét és emiatt

hiányosság miatt nem lehetséges biztosítani az információhoz való hozzáférést, a köteles személy félreveszi a kérelmet.

(4) A kérelem benyújtásának napja az a nap, amikor a köteles személy értesítve lett arról, hogy az ügyben el kell járnia.

(5) Kérelemre a köteles személy írásban igazolja a kérvény benyújtását és közli az információ hozzáférhetővé tételének feltételezhető költségét.

## **15. §**

### **A kérvény továbbítása**

(1) Ha a köteles személy, akihez a kérvényt címezték, a kért információkkal nem rendelkezik, de tudomása van arról, hogy hol lehet beszerezni a kért információt, a kézhezvételtől számított öt napon belül továbbítja a kérelmet annak a köteles személynek, akinek a birtokában van a kért információ, ellenkező esetben a kérelmet határozatban elutasítja (18. §).

(2) A kérelem továbbításáról a köteles személy haladéktalanul értesíti a kérelmezőt.

(3) A kérelem intézésének új határideje attól a naptól telik, amikor a köteles személynek kézbesítve lett a továbbított kérelem.

## **16. §**

### **A kérelemre hozzáférhetővé tett információ kiadásának módja**

(1) Az információkhoz való hozzáférés elsősorban szóban, iratbetekintéssel, beleértve a másolat és a kivonat készítési lehetőséget, az információk műszaki adathordozóra történő másolásával, az igényelt információkat tartalmazó iratok hozzáférhetővé tételével, telefonon keresztül, postai, elektronikus postai úton történik. Ha az információhoz való hozzáférést nem lehetséges a kérelmező által meghatározott módon biztosítani, a köteles személy megállapodik a kérelmezővel az információ más módon történő hozzáférhetővé tételéről.

(2) Az információ hozzáférhetővé tétele vak vagy gyengénlátó kérelmező esetében akkor valósul meg, ha azt

a) vakírással (Braille-írással) vagy

b) nagyméretű betűtípussal állítják ki.

(3) A vak személynek joga van az igényelt információt a 2. bekezdés a) pontja szerinti formában kérni. A kérelem előterjesztésekor benyújtja a súlyosan egészségkárosult személy piros sávval ellátott igazolványának másolatát, melynek a hátoldalán szerepel az egészségkárosultság fajtáját jelölő „Nevidiaci – Blind” (Vak – Blind) felirat.

(4) A gyengénlátó személy jogosult kérni az általa igényelt információt a 2. bekezdés b) pontja szerinti formában. A kérvény előterjesztésekor benyújtja a súlyosan egészségkárosult személy igazolványának másolatát.

(5) Ha a 2. bekezdés szerinti személy kérvényében feltünteti, hogy az általa igényelt információt számára elérhető módon kéri, a köteles személy köteles az információt a kért formában hozzáférhetővé tenni számára. Az a köteles személy, akinek nem áll rendelkezésére speciális, a vakírás nyomtatására alkalmas technikai berendezés, megbízhat más, ilyen felszereléssel rendelkező személyt az igényelt információ haladéktalan lefordításával. Ha akkora terjedelmű tájékoztató anyagról van szó, amely meghaladná az arányos terjedelmet a kérelmező számára elérhető formában, a köteles személy az információt vagy annak egy részét más, alkalmas formában teszi elérhetővé a 16. § 1. bekezdése szerint. A köteles személy nem jogosult arra, hogy az igényelt információ egészének terjedelmét korlátozza, ha arra a kérelmező a törvény értelmében jogosult.

(6) Ha a kérelmező személy siket vagy nagyothalló, kérvényében feltünteti a 16. § 1. bekezdése értelmében, hogy milyen formában kéri az információhoz való hozzáférést.

(7) A 3., 4. és 6. bekezdés szerinti kérelmező és a köteles személy megállapodhatnak az információhoz való hozzáférés más módjában is.

(8) Ha a kérelmező a Szlovák Köztársaság állampolgára, aki nemzeti kisebbséghez tartozónak vallja magát és aki külön törvény értelmében a kisebbségi nyelv használatára jogosult, <sup>11)</sup> a külön törvényben meghatározott község<sup>11)</sup>, amennyiben az lehetséges, az információt a nemzeti kisebbség nyelvén is közzéteszi.

(9) A köteles személy lehetővé teszi, hogy bárki, jogi vagy más egyéb indok vagy érdek felmutatása nélkül, betekintsen az iratokba és dokumentumokba, azokból kivonatot, másolatot vagy fénymásolatot készítsen.

(10) A köteles személy olyan intézkedéseket foganatosít, hogy a dokumentációba való betekintéssel ne sérüljenek a 8. § 12. bekezdése szerinti kötelességek.

## **17. §**

### **A kérelem ügyintézési határideje**

(1) Az információhoz való hozzáférés iránti kérelmet a köteles személy haladéktalanul, legkésőbb azonban a kérvény benyújtását követő nyolcadik napon, vagy hiánypótlás esetén a 14. § 2. és 3. bekezdésének megfelelően a nyolcadik napon elintézi, vagy 15 napon belül, ha az információhoz való hozzáférést kérő vak személynek a 16. § 2. bekezdése a) pontja szerinti formában kerül kiadásra, amennyiben a törvény másként nem rendelkezik.

(2) Komoly okokból a köteles személy meghosszabbíthatja a határidőt (1. bekezdés), legfeljebb azonban 8 munkanappal, illetve 15 munkanappal akkor, ha az információ hozzáférhetőségét vak személy kéri a 16. § 2. bekezdése a) pontja szerinti formában. Komoly oknak számít:

a) ha a kért információk kikeresése és összegyűjtése a kérelmet intéző köteles személy székhelyétől eltérő helyen van,

b) ha egyazon kérelemben egyszerre több különálló vagy eltérő jellegű információ hozzáférhetőségét kéri,

c) ha bizonyítható műszaki akadályok merülnek fel az információk hozzáférhetővé tétele vagy kikeresése során, amelyekről feltételezhető, hogy a meghosszabbított határidőben elháríthatók.

(3) A határidő meghosszabbításáról a köteles személy haladéktalanul értesíti a kérelmezőt, legkésőbb azonban a határidő (1. bekezdés) lejártáig. Az értesítésben feltüntetni az okokat is, amelyek a határidő meghosszabbításához vezettek.

## **18. §**

### **A kérelem intézése és határozat kiadása**

(1) Ha a köteles személy az igényelt információt a 16. §-ban meghatározott módon és terjedelemben, a megszabott határidőn belül kiadja, a határozatot az iratban bejegyzésben rögzíti. Az ilyen határozat ellen jogorvoslatnak helye nincs.

(2) Ha a köteles személy a kérelemnek akár csak részben nem tesz eleget, a meghatározott törvényi határidőn belül köteles erről írásos határozatot kiadni. Határozatot abban az esetben nem ad ki, ha a kérvényt félretette (14. § 3. bek.).

(3) Ha a köteles személy a kérelem törvényes intézési határidején belül nem adta ki az információt vagy nem adott ki határozatot és nem tette hozzáférhetővé az információt, az a vélelem áll fenn, hogy az információhoz való hozzáférést elutasító határozatot adott ki. Ebben az esetben a határozat kézbesítésének napja a kérelem elintézésére megszabott törvényi határidőt (17. §) követő 3. nap.

(4) Ha a köteles személy (2. § 3. bek.) a kérelemnek akár csak részben nem tett eleget, haladéktalanul, de legkésőbb három napon belül határozat kiadását (2. bek.) indítványozza annál a személynél, amely őt létrehozta, vagy amellyel szerződést kötött a környezetvédelmi feladatok ellátására.

## **19. §**

### **Jogorvoslati eszközök**

(1) A köteles személy információhoz való hozzáférésről hozott elutasító határozata ellen, vagy a kérelemről történő döntés határidejének elvesztegetése ellen (17. §) a döntés kézbesítésétől számított 15 napon belül fellebbezésnek helye van. A fellebbezést ahhoz a köteles személyhez kell benyújtani, amely a határozatot kiadta vagy amelynek azt ki kellett volna adnia.

(2) A köteles személy határozata ellen benyújtott fellebbezésről a határozatot kiadó vagy az azt elmulasztó köteles személy felettes szerve. Ha a községi hivatal határozatáról van szó, a fellebbezésről a polgármester dönt. Központi államigazgatási szerv határozata ellen közigazgatási jogorvoslati kérelem nyújtható be, melyről a központi államigazgatási szerv vezetője dönt.

(3) A fellebbviteli szerv a fellebbezésről a köteles személy általi kézhezvételtől számított 15 napon belül dönt. Ha a fellebbviteli szerv e határidőn belül nem hozza meg határozatát, az a vélelem áll fenn, hogy a fellebbezést elutasította és a megtámadott határozatot helybenhagyta; az ilyen határozat kézbesítése napjának a törvényi határidő leteltét követő 2. napot kell tekinteni.

## **20. §**

### **A kérelmek nyilvántartása**

A köteles személy a kérelmekről nyilvántartást vezet oly módon, hogy azok tükrözzék a kérvények intézése ellenőrizhetőségéhez szükséges adatokat és a leggyakrabban kért információkat is. A nyilvántartásnak főként az alábbi adatokat kell tartalmaznia:

- a) a kérelem benyújtásának dátumát,
- b) a kért információt és az információ kiadásának javasolt módját,
- c) a kérelem intézésének eredményét (az információ kiadása, határozat meghozatala vagy a kérelem továbbítása),
- d) jogorvoslat benyújtása.

## **21. §**

### **Költségtérítés**

(1) Az információkhoz való hozzáférés térítésmentes, kivéve a másolatkészítés, a műszaki adathordozó beszerzésének, valamint az információ kérelmezőhöz történő eljuttatásának költségeit, a térítés ezeknek az árát nem haladhatja meg. Az érzékszervi fogyatékos kérelmező számára elérhető módon történő információnyújtás költségeit a köteles személy viseli.

(2) A köteles személy eltekinthet a térítés kiszabásától.

(3) A információnyújtásért kiszabható térítési díjakat részletesen a Szlovák Köztársaság Pénzügyminisztériumának általános érvényű jogszabályaa szabályozza.

(4) A térítések a köteles személy bevételeit képezik.

## **21a. §**

### **Szabálysértések**

(1) Szabálysértést az követ el, aki

- a) szándékosan ad ki és tesz közzé hamis vagy nem teljes tájékoztatást,
- b) határozat meghozatalával vagy utasítás kiadásával, illetve egyéb intézkedéssel megsérti az információhoz való szabad hozzáférés jogát,
- c) a jelen törvényben elrendelt egyéb törvényi kötelességet sért.

(2) Az 1. bekezdés szerinti szabálysértésért 1 650 euróig terjedő büntetés és két évig terjedő tevékenységtől való eltiltás szabható ki.

(3) Az 1. bekezdés szerint szabálysértési eljárás csak a sértett, annak törvényes képviselője vagy gyámja (a továbbiakban csak „indítványozó”) indítványára folytatható le. Az indítványt benyújtó személy a szabálysértési eljárás résztvevője.

- (4) A beadványban fel kell tüntetni, hogy ki a sértett, hogy kit tart elkövetőnek az indítványozó, és hogy az elkövető mikor és milyen módon követte el a szabálysértést.
- (5) A jelen törvény szerinti szabálysértéseket a körzeti hivatal tárgyalja.
- (6) A szabálysértésekre és azok letárgyalására az általános szabálysértési eljárási szabályok vonatkoznak.<sup>27a)</sup>

## **Külön rendelkezések az információ további felhasználásáról**

### **21b. §**

- (1) Információ további felhasználása annak az információnak a felhasználása, amely a köteles személynek a 3. bekezdés értelmében a rendelkezésére áll, vállalkozási célra vagy nem vállalkozási célra, eltérően attól az eredeti céltól, amelyre a köteles személy feladatai teljesítése során az információt elkészítette. Nem számít további információ-felhasználásnak a 3. bekezdés szerinti köteles személyek közötti információcsere a feladatok teljesítése során; ez nem vonatkozik a 21.f § 6. bekezdésének rendelkezéseire.
- (2) Az 1. bekezdés szerinti információnak számít bármely tartalom vagy annak része, főként az íratba történő bejegyzés, az elektronikus formában tárolt feljegyzés, a hangfelvétel formában tárolt feljegyzés, az audio-vizuális felvétel vagy az audio-vizuális alkotás, bármilyen formában, bármilyen hordozón rögzítve; nem számít információnak az 1. bekezdés szerint a számítógépes program.
- (3) Az 1. bekezdés szerinti köteles személy a 2. § 1. bek. szerinti köteles személy, az a jogi személy, aki teljesíti a 4. bek. szerinti követelményeket, valamint a jogi személyek társulása, ha annak legalább az egyik tagja köteles személy a 4. bekezdés vagy a 2. § 1. bekezdése értelmében.
- (4) A 3. bekezdés értelmében jogi személy az a személy, amelyet közérdek teljesítése céljából hoztak létre vagy alapítottak, és amelynek nincs ipari vagy üzleti jellege, és
- a) teljes egészében vagy nagyrészt a 2. § 1. bek. szerinti köteles személy költségvetéséhez kapcsolódik,
- b) a 2. § 1. bek. szerinti köteles személy fennhatósága alatt áll,<sup>27b)</sup> vagy
- c) a képviseleti szerveinek, irányító szerveinek vagy ellenőrző szerveinek több mint a felét a 2. § 1. bek. szerinti köteles személy választja meg vagy nevezi ki.
- (5) Amennyiben a továbbiakban a törvény másként nem rendelkezik, az ismételt felhasználás céljából kért információ hozzáférhetővé tételére a 2. – 21a. §-ok rendelkezései a megfelelő mértékben vonatkoznak.

### **21c. §**

- (1) A külön rendelkezések az információ további felhasználásáról nem vonatkoznak arra az információra,
- a) amelyet nem a jelen törvény rendelkezései szerint bocsátottak rendelkezésre, kivéve a 11. § 1. bek. c) pontját,
- b) amelynek elkészítése nem tartozik a köteles személy törvényben meghatározott feladatai közé,
- c) amely a köteles személytől eltérő személy szellemi tulajdonát képezi külön jogszabályok szerint<sup>23)</sup>; ez nem érvényes, ha a külön jogszabályok szerint jogosult személy<sup>23)</sup> szerint a jogosult személy ehhez hozzájárult,
- d) mellyel olyan közszolgálati intézmény rendelkezik, amely a nyilvánosságának nyújt szolgáltatást rádióadás és televízióadás formájában, valamint az általa létrehozott jogi személyekre, melyek a sugárzás terén nyújtanak közszolgáltatásokat,<sup>27c)</sup>
- e) amely oktatási intézménynek vagy kutatóintézetnek, mint például iskolának,<sup>27d)</sup> felsőoktatási intézménynek,<sup>27e)</sup> valamint kutatást és fejlesztést biztosító személynek áll rendelkezésére; ez

nem vonatkozik arra az információra, amellyel olyan akadémiai könyvtár<sup>27ea)</sup> rendelkezik, amely a köteles személy szervezeti egysége vagy része,

f) amellyel kulturális intézmény rendelkezik; ez nem vonatkozik arra az információra, amellyel olyan múzeum,<sup>27f)</sup> képtár,<sup>27f)</sup> könyvtár<sup>27g)</sup> és levéltár<sup>27h)</sup> rendelkezik, ami köteles személy vagy köteles személy hozta létre,

g) amelynek közzététele veszélyeztetné a Szlovák Köztársaság biztonságát vagy védelmét, vagy külpolitikai érdekeit,

h) amelyek katasztrófavédelmi és evakuációs tervekhez vonatkoznak, valamint a köteles személy fizikai és létesítménybiztonságának fenntartására vonatkozó dokumentumok, vagy amelyeknek a közzététele veszélybe sodorná a köteles személy informatikai rendszereinek biztonságát, főleg ha a dokumentációról, a hozzáférési jelszavakról, az informatikai rendszer folyamatban levő sérülékenységi és kockázati elemzéseiről, a penetrációs (betörési) tesztek eredményeiről, az informatikai rendszer biztonsági beállításáról, a biztonságpolitikáról,<sup>27j)</sup> az informatikai biztonság megteremtésének dokumentumairól és a biztonsági tervről<sup>27k)</sup> van szó,

i) amelynek hozzáférhetővé tételét a meghatározott tárgyhoz való viszonyában külön jogszabályok<sup>27ka)</sup> korlátozzák, vagy amelynek hozzáférhetővé tételéhez elengedhetetlen a külön jogszabály<sup>27kb)</sup> szerinti törvényes feltételek teljesítése,

j) amely kizárólag logókat, heraldikai jeleket és méltóságjeleket tartalmazó dokumentum része.

(2) A külön jogszabályi rendelkezések az információ további felhasználásáról nem vonatkoznak a jelen törvény vagy külön jogszabály<sup>27l)</sup> szerint közzétett információk használatára, valamint a 14. § szerinti kérvény alapján nyújtott információk használatára.

### **21d. §**

(1) A köteles személy az információ további felhasználásának céljára köteles az információt hozzáférhetővé tenni kérelem alapján. Az információt annak további felhasználása céljából a köteles személy kérelem nélkül is közzéteheti.

(2) Az 1. bekezdés rendelkezése nem vonatkozik az információra, amelyre szellemi tulajdonvédelmi joga van a múzeumoknak, képtáraknak, akadémiai könyvtáraknak és a levéltáraknak, és amelyeket külön jogszabály szerint<sup>27la)</sup> más személyek javára kezelhetnek. A múzeumok, képtárak, könyvtárak, akadémiai könyvtárak és levéltárak hozzáférhető tehetik az előző mondat szerinti információkat, erről tájékoztatást tesznek közzé a webhelyükön, ha ilyennel rendelkeznek, egyébként pedig a 6. § 2. bekezdése szerint.

(3) Ha köteles személy információt tesz hozzáférhetővé annak további felhasználása céljából, haladéktalanul közli a központi közigazgatási portál üzemeltetőjével<sup>27m)</sup> az adatokat a webhelyekről és azokról a helyekről, ahol elérhetők a további információ-felhasználásra vonatkozó tények, főként a 21.e § 5. bek., a 21.f § 7. és 8., valamint a 21.k § 5. bek. szerintiék. A központi közigazgatási portál üzemeltetője ezeket az adatokat haladéktalanul nyilvánosságra hozza a központi közigazgatási portálon.

### **21e. §**

(1) A köteles személy köteles minden kérelmező számára azonos feltételek mellett hozzáférhetővé tenni az információkat az információk ismételt felhasználása céljából.

(2) A köteles személy és más személy megállapodásának rendelkezései, amelyek az információk más kérelmezők általi ismételt felhasználását korlátozzák, beleértve az ismételt felhasználás kizárólagos jogát is (a továbbiakban „az ismételt felhasználás korlátozása”) érvénytelenek.

(3) A 2. bekezdés rendelkezését nem kerül alkalmazásra, ha a további felhasználás korlátozása közérdekű szolgáltatások biztosítása érdekében elengedhetetlen. A köteles személy legalább háromévente egyszer köteles felülvizsgálni a további felhasználás előző mondat szerinti

korlátozásának indokait, a felülvizsgálat eredményéről pedig indoklással ellátott feljegyzést készíteni.

(4) A 2. bekezdés rendelkezése nem alkalmazandó, ha az ismételt felhasználás korlátozása a kulturális erőforrásoknak a köz- és magánszféra közötti együttműködése által finanszírozott digitalizációjára vonatkozik. Ha a köteles személy 10 évnél hosszabb időszakra szóló kizárólagos hozzáférést ad, a tizenegyedik évben és minden ezt követező hét évben felülvizsgálja az ismételt felhasználás korlátozásának indokait, a felülvizsgálat eredményéről pedig indoklással ellátott feljegyzést készít. Az információk ismételt felhasználásában kizárólagos hozzáféréssel rendelkező személy köteles a köteles személy részére térítésmentesen másolatot szolgáltatni a digitalizált kulturális örökség tárgyáról, ami a kizárólagosság idejének letelte után hozzáférhetővé válik az ismételt felhasználás céljára.

(5) A köteles személy nyilvánosságra hozza azokat a szerződéseket, amelyek tartalmazzák az ismételt felhasználás korlátozását a 3. bekezdés szerint; ha rendelkezik ilyennel, a saját honlapján, egyébként a 6. § 2. bekezdése szerint. A kötelezettsége az olyan információkat tartalmazó szerződések nyilvánosságának megtagadására, melyek a jelen törvény értelmében nem nyilvánosak, beleértve a köteles személytől eltérő másik fél személyi adatait az 5.a § 13. bekezdése szerint, szintén érvényben marad.

## 21f. §

(1) A köteles személy az információ ismételt felhasználását lehetővé teheti feltételek meghatározása nélkül, vagy bizonyos feltételekkel. Ha a köteles személy az információt a 21d. § 1. bek. második mondata szerint kérelem nélkül teszi közzé annak ismételt felhasználása céljából és nem határozza meg az ismételt felhasználás feltételeit, a hozzáférhetővé tett, külön jogszabály szerint<sup>27la)</sup> védett információkhoz fűződő viszonyban nyilvános felhasználási szerződés<sup>27ma)</sup> kerül megadásra, ami a megadás idején ismert összes felhasználási módra vonatkozik korlátlan terjedelemben és a tulajdonjogok teljes időtartamában.

(2) Az információk ismételt felhasználásának feltételei tartalmazzák

a) az elérhetőség feltételeit,

b) a kérvényező kötelességeit az ismételt felhasználás esetére.

(3) A 2. bekezdés a) pontja szerinti elérhetőség feltételei elsősorban technikai követelmények, amelyek teljesülése szükséges az információk ismételt felhasználhatóságának biztosítására.

(4) A 2. bekezdés b) pontja szerinti kérelmezői kötelességek az ismételt felhasználás esetére főként a köteles személy megjelölése, amely az információt ismételt felhasználás céljából rendelkezésre bocsátotta, valamint az információ tartalma megváltoztatásának korlátozása lehet. Nem tekinthető az információ tartalmi megváltoztatásának a hibás vagy elavult információ kijavítása, az információk összekapcsolása más információkkal, sem feltöltésük más információkkal, ha az eredeti információ ki van jelölve.

(5) Az információ ismételt felhasználásának feltételeit a köteles személy úgy határozza meg, hogy összhangban legyenek a közigazgatás információs rendszerének szabványaival,<sup>27n)</sup> senkit ne diszkrimináljon, és az információ ismételt felhasználását csak a szükséges mértékben korlátozza.

(6) A köteles személyre, aki az információt a továbbiakban olyan vállalkozási célra használja, mely eltér a köteles személy feladat teljesítési körétől, ugyanolyan kötelességek vonatkoznak, mint arra a kérvényezőre, aki az információt a továbbiakban vállalkozási célból használja fel.

(7) A köteles személy az információk ismételt felhasználásának feltételeit a honlapján teszi közzé, ha ilyennel rendelkezik, egyébként a 6. § 2. bekezdése szerint hozza nyilvánosságra.

(8) Ha a köteles személy megszünteti vagy megváltoztatja az információk ismételt felhasználásának feltételeit, haladéktalanul tájékoztatást ad erről a honlapján, ha ilyennel rendelkezik, egyébként pedig a 6. § 2. bekezdése szerint.



### **21g. §**

(1) A köteles személy az információt ismételt felhasználás céljából olyan formában és módon teszi hozzáférhetővé, ahogy azt számára a technikai feltételek lehetővé teszik; de elsősorban elektronikus formában, és ha ez lehetséges és megfelelő, akkor automatizált feldolgozást<sup>27nb)</sup> lehetővé tevő nyílt adatként,<sup>27na)</sup> a metaadatokkal<sup>27nc)</sup> együtt. A formátumoknak és a metaadatoknak a lehető legnagyobb terjedelemben kellene teljesíteniük a formai műszaki szabványokat, amelyek alatt a jelen törvény céljaira olyan írásos szabályok értendők, amelyek a különböző szoftverek kölcsönös szolgáltatás-nyújtási és hatékony együttműködési képességeinek biztosítására vonatkozó követelmények részletes specifikációit írják le.

(2) A köteles személy nem köteles az ismételt felhasználásra szánt információkat a kérelmező által meghatározott kritériumoknak megfelelő szerkezetben és formában<sup>27o)</sup> szerkesztve biztosítani, és nem köteles speciális technikai feltételeket biztosítani azok összekapcsolásához vagy a kérelmezőhöz való eljuttatásához, amennyiben a kérelmező elvárásai meghaladják az egyszerű műveletek kereteit. A köteles személy nem köteles folytatni az információk kialakítását és megőrzését más személy általi ismételt információ-felhasználás céljából.

### **21h. §**

(1) A kérelmező, aki az információ ismételt felhasználására vonatkozó rendelkezések alapján kéri az információhoz való hozzáférést, a kérvényben a 14. § 2. bek. szerinti követelményeken kívül köteles feltüntetni az adatokat arról is, hogy

a) az információkat az információk ismételt felhasználására vonatkozó rendelkezések szerint kéri,

b) az információkat vállalkozási vagy nem vállalkozási célokra használja fel.

(2) Ha a kérvény nem tartalmazza az 1. bekezdés szerinti adatokat, a köteles személy azt a 14. § rendelkezései szerint intézi.

### **21i. §**

(1) A kérelem ügyintézési határideje 20 munkanap. Komoly okokból a köteles személy ezt a határidőt meghosszabbíthatja, legfeljebb azonban 20 munkanappal. A határidő meghosszabbítását a köteles személy köteles a kérelmezővel haladéktalanul közölni, legkésőbb a kérelem benyújtása vagy a kérelem hiányosságai pótlása napjától számított 21 napon belül. .

(2) Ha a köteles személy az információk ismételt felhasználására vonatkozóan feltételeket határozott meg, a benyújtott kérelem alapján megvizsgálja, hogy a kérelmező teljesíti-e ezeket a feltételeket, és amennyiben megfelel a követelményeknek, határozattal hozzáférhetővé teszi az információkat ismételt felhasználás céljából; egyéb esetben a kérelmet határozatban elutasítja. A kérelmet határozatban utasítja el abban az esetben is, ha a kért információk a 21c. és 21d. § értelmében nem tehetők közzé; ha a 21c. § 1. bek. c) pontja szerinti információról van szó, a köteles személy írásban közli a kérelmezővel, hogy ki a szellemi jogvédelem alatt álló tulajdon birtokosa, amennyiben a köteles személynek erről tudomása van. A szellemi tulajdon birtokosának személyéről való tájékoztatási kötelezettség nem vonatkozik a múzeumokra, képtárakra, könyvtárakra, akadémiai könyvtárakra és a levéltárakra.

(3) Ha a köteles személy az információk ismételt felhasználásával kapcsolatosan nem határozott meg feltételeket, és a 21d. § alapján teszi hozzáférhetővé az információkat,

a) határozatban mondja ki az információk ismételt felhasználásának feltételeit a kérelem 1. bekezdésben megszabott ügyintézési határidején belül, és egyúttal közzéteszi ezeket a feltételeket a 21f. § 7. bekezdése szerint, vagy

b) ugyanilyen határidőn belül határozat útján teszi hozzáférhetővé az információkat az ismételt felhasználás céljából.

(4) A 3. bekezdés a) pontja szerinti eljárás esetén a kérelem ügyintézési határideje azon a napon kezd telni, amikor a kérelmező bejelenti, hogy az információkhoz való ismételt hozzáférés feltételeit teljesítette.

(5) Ha a kérelmező az információk ismételt felhasználásának feltételeit már nem teljesíti, a köteles személy visszavonja a jogát az információk ismételt felhasználására.

### **21j. §**

(1) A köteles személy döntése ellen fellebbezés nyújtható be

a) a 18. § 3. bekezdése szerint,

b) a kérelem elutasítása ellen a 21i. § 2. bekezdése szerint,

c) az információ ismételt felhasználásának megszüntetése ellen a 21i. § 5. bekezdése szerint.

(2) A fellebbezésnek akkor van helye, ha a köteles személy hozzáférhetővé teszi az információt ismételt felhasználás céljából, de a kérelmező úgy véli, hogy nem voltak betartva az egyenlő bánásmód elvei a 21e. § 1. bekezdése szerint vagy a térítés összege nem a 21k. § szerint volt meghatározva.

### **21k. §**

(1) Az információk ismételt felhasználásáért fizetett illeték a köteles személy bevétele, és lehet egyszeri vagy ismétlődő.

(2) Az információk ismételt felhasználásáért fizetett díj összege nem lépheti túl az információk elérhetővé tételével kapcsolatos célirányos, az új, vagy létező közvetlen vagy közvetett kapcsolatfelvételt lehetővé tevő, vagy a kérelmezőt a köteles személy adatbázisával összekötő kapcsolat, a másolatkészítés, a műszaki adathordozók beszerzésének, az információ kérelmezőjének történő kézbesítésével kapcsolatos és az elvégzendő emberi munkával arányos költségeket. Az előző mondat szerinti emberi munka költségét az óraszám szerint kell kiszámolni az előző naptári év minimális órabére alapján, ami külön jogszabályban<sup>27p)</sup> kerül meghatározásra. A 21.e § 1. és 21.f § 5. bekezdését azonos módon kell alkalmazni.

(3) A 2. bekezdés szerint meghatározott célirányos költségek 5%-át meg nem haladó pótdíjat az a köteles személy jogosult felszámolni, amely

a) bevételt keletkeztet, amellyel fedezi a közfeladatai ellátásával kapcsolatosan keletkező költségek lényeges részét,

b) múzeum, képtár, könyvtár, akadémiai könyvtár vagy levéltár.

(4) A 3. bekezdés szerinti pótdíjat a köteles személy főként a kérvényezők információkhoz való szabad hozzáférése feltételeinek javítására fordítja, elsősorban speciális műszaki kapcsolatok vagy csatlakozások kiépítésére vagy felújítására, vagy az információk elektronikus formára való átalakítására, amennyiben a köteles személy finanszírozási módja lehetővé teszi számára a pótdíjjal való gazdálkodást.

(5) A köteles személy a 2. bekezdés szerinti térítési díj és a 3. bekezdés szerinti pótdíj összegét honlapján teszi közzé, ha ilyennel rendelkezik, egyébként a 6. § 2. bek. szerint hozza nyilvánosságra.

(6) Ha a kérelmező igényli, a köteles személy írásban közli vele azokat az adatokat, amelyek alapjául szolgáltak a 2. bekezdés szerinti térítési díj kiszabásához.

(7) A köteles személy a 2. bekezdés szerinti térítési díj vagy a 3. bekezdés szerinti pótdíj befizetésétől eltekinthet; köteles viszont az összes azonos fajta kérvény esetében azonos módon eljárni.

### **21l. §**

Az Európai Unió intézményei részére való jelentéstétel céljaira a köteles személy a Szlovák Köztársaság Igazságügyi Minisztériumának kérésére megadja a szükséges információkat az információ további felhasználásával kapcsolatban, főként az információk elérhetőségéről azok

további felhasználásának céljából, a hozzáférhetővé tételük feltételeiről és a beadott jogorvoslati eszközökről.

### **Közös, átmeneti és záró rendelkezések**

#### **22. §**

(1) Ha e törvény másként nem rendelkezik, az e törvény szerinti eljárásokban a közigazgatási eljárás általános előírásai érvényesek.<sup>28)</sup>

(2) Az állami levéltárakban őrzött információk közzétételét külön törvény szabályozza.<sup>29)</sup>

(3) A 21b-21k. §-ok rendelkezéseit az információkhoz való szabad hozzáférés eseteire csak kérelem alapján alkalmazzák a 21h. § értelmében.

#### **22a. §**

E törvény a jogrendbe illeszti az Európai Unió mellékletben csatolt kötelező érvényű jogi irányelveit.

#### **22b. §**

Az 5. § 6. és 7. bekezdése szerinti kötelező nyilvánosságra hozatal annak a vagyonnak az átruházására vagy átadására vonatkozik, amelyre 2006. január 2-át követően került sor, és azokra az eljárásokra, amelyeket 2006. január 2-át követően indítványoztak. Az 5. § 6. és 7. bekezdése szerinti, e törvényben lefektetett információnyújtási kötelezettség vonatkozik annak a vagyonnak az átruházására vagy átadására is, amely 2006. január 2-át megelőzően valósult meg, és azokra az eljárásokra is, amelyeket 2006. január 2-át megelőzően indítványoztak.

#### **22c. §**

##### **Átmeneti rendelkezések a 2011. január 1-től hatályos módosításokhoz**

(1) E törvény rendelkezései vonatkoznak a 2011. január 1-jétől kötelezően közzétett szerződésekre, a 2011. január 1-je utáni áru- és szolgáltatás-megrendelésekre, és a 2011. január 1-jét követően kézbesített vagy kifizetett számlákra.

(2) Az 5a. § értelmében 2011. július 31-ig nem tartozik a kötelezően közzéteendő szerződések közé az egészségügyi szolgáltatással kapcsolatos szerződés.<sup>30)</sup>

#### **22d. §**

##### **Átmeneti rendelkezések a 2012. január 1-től hatályos módosításokhoz**

Ezen törvény rendelkezései a 2012. január 1-je után megkötött kötelezően közzétett szerződésekre, a 2012. január 1-je után készített áru- és szolgáltatási megrendelésekre, valamint a 2012. január 1-je után kikézbesített vagy befizetett számlákra vonatkoznak.

#### **22e. §**

##### **Átmeneti rendelkezések a 2012. december 1-től hatályos módosításokhoz**

(1) A köteles személy és más személy között 2012. november 30-áig fennálló megállapodások, amelyek az ismételt felhasználást korlátozzák, 2012. december 1-jén érvényüket veszítik; ez nem vonatkozik azokra az esetekre, amikor az ismételt felhasználás korlátozására a 21e. § 3. bekezdése szerint kerül sor. A köteles személy és más személy által 2012. december 1-je előtt megkötött megállapodásokat, amelyek szerint az információk ismételt felhasználásának korlátozására a 21e. § 3. bek. szerint került sor, a köteles személy, ha rendelkezik ilyennel, a honlapján nyilvánosságra hozza, egyéb esetekben a 6. § 2. bekezdése szerint hozza nyilvánosságra, legkésőbb 2012. december 31-éig.

(2) A köteles személy nem kötheti feltételekhez az információk ismételt felhasználását feltételek meghatározásával, ha olyan információról vagy információk halmazáról van szó,

amelyek 2012. december 1-je előtt nyilvánosan hozzáférhetőek vagy a köteles személy által közzé lettek téve, vagy jelenleg is hozzáférhetőek.

(3) A jelen törvény szerint, vagy külön jogszabály szerint<sup>27)</sup> nyilvánosságra hozott, vagy a 14. § szerinti kérvény alapján 2012. december 1-je előtt elérhetővé tett információt vállalkozói vagy nem vállalkozói célokra továbbra is fel lehet használni.

## **22f. §**

### **Átmeneti rendelkezés a 2016. január 1-től hatályos szabályozásokhoz**

A köteles személy és más személy között 2016. január 1-je előtt megkötött, az ismételt felhasználás korlátozását tartalmazó megegyezés annak az időszaknak a leteltével fejeződik be, amelyre megkötötték, de legkésőbb 2043. július 18-án; ez nem érvényes, ha a további felhasználás korlátozásáról van szó a 21.e § 3. vagy 4. bek. szerint a 2016. január 1-je után érvényes változatban.

## **23. §**

### **Megszüntető rendelkezések**

1. Megszűnik a Szlovák Köztársaság Nemzeti Tanácsa Tt. 171/1998. számú, a környezetre vonatkozó információkhoz való hozzáféréstől szóló törvénye.
2. Megszűnik a Szlovák Köztársaság Kormánya Tt. 118/2011. sz. rendeletének hatálya, mely megszabja, hogy mekkora értékű áru- és szolgáltatás-megrendelések, illetve áru- és szolgáltatásszámlák esetén nem kell nyilvánosságra hozni megrendelőket és a számlákat.

## **II. cikkely**

A Szlovák Nemzeti Tanács Tt. 372/1990. számú törvénye a szabálysértésekről a Szlovák Nemzeti Tanács Tt. 524/1990. számú, a Szlovák Nemzeti Tanács Tt. 295/1992. számú, a Szlovák Nemzeti Tanács Tt. 266/1992. számú, a Szlovák Nemzeti Tanács Tt. 511/1992. számú, a Szlovák Nemzeti Tanács Tt. 237/1993. számú, a Szlovák Köztársaság Nemzeti Tanácsa Tt. 42/1994. számú, a Szlovák Köztársaság Nemzeti Tanácsa Tt. 248/1994. számú, a Szlovák Köztársaság Nemzeti Tanácsa Tt. 249/1994. számú, a Szlovák Köztársaság Nemzeti Tanácsa Tt. 250/1994. számú, a Szlovák Köztársaság Nemzeti Tanácsa Tt. 202/1995. számú, a Szlovák Köztársaság Nemzeti Tanácsa Tt. 207/1995. számú, a Szlovák Köztársaság Nemzeti Tanácsa Tt. 265/1995. számú, a Szlovák Köztársaság Nemzeti Tanácsa Tt. 285/1995. számú, a Szlovák Köztársaság Nemzeti Tanácsa Tt. 160/1996. számú, a Szlovák Köztársaság Nemzeti Tanácsa Tt. 168/1996. számú, 143/1998. számú és 319/1998. számú törvények értelmében így változik:

1. A 42. §-t egy új, 42.a § követi, mely címével együtt így hangzik:

### **„42a. §**

#### **Szabálysértés az információhoz való hozzáférési jog területén**

(1) Szabálysértést az követ el, aki szándékosan ad ki és hoz nyilvánosságra hamis, nem teljes információt, aki megszegi külön jogszabályban meghatározott köteletségét,<sup>3a)</sup> vagy az, aki határozat meghozatalával vagy utasítás kiadásával, illetve más intézkedéssel előidézi az információhoz való jog megsértését.

(2) Az 1. bekezdés szerinti szabálysértésért 50 000 Sk-ig terjedő pénzbírság és két évig terjedő tevékenységtől való eltiltás szabható ki.”.

„3a) A Szlovák Köztársaság Nemzeti Tanácsa Tt. 211/2011. számú, az információkhoz való szabad hozzáféréstől szóló törvénye és más törvények (az információk szabadságáról szóló törvény) módosításai és kiegészítései.”.

2. A 68. § 1. bekezdésében a „miként a szabálysértések” szavak után beillesztendő a „42. a § és”.

### **III. cikkely**

A Szlovák Köztársaság Nemzeti Tanácsa Tt. 145/1995. számú, a közigazgatási illetékekről szóló törvénye a Szlovák Köztársaság Nemzeti Tanácsa Tt. 123/1996. számú, a Szlovák Köztársaság Nemzeti Tanácsa Tt. 224/1996. számú, 70/1997. számú, 1/1998. számú, 232/1999. számú törvénye értelmében így módosul:

A 4. § 4 2. bekezdésének e) pontja így szól:

„e) az információhoz való szabad hozzáférésről.”

### **IV. cikkely**

A Szlovák Köztársaság Nemzeti Tanács Tt. 287/1994 sz., a természet és táj védelméről szóló törvénye a Szlovák Köztársaság Nemzeti Tanácsa Tt. 222/1996 sz. törvénye értelmében így módosul:

A 49. § 2. és 3. bekezdése törölve, párhuzamosan megszűnik az 1. bekezdés megjelölés.

### **V. cikkely**

A Tt. 17/1992 sz. környezetről szóló törvénye a Szlovák Köztársaság Nemzeti Tanácsa Tt. 127/1994. számú és a Szlovák Köztársaság Nemzeti Tanácsa Tt. 287/1994. számú törvénye értelmében így változik:

1. A 33. §-t egy 33a. és 33b. § követi, mely címével együtt így hangzik:

## **A KÖRNYEZETRŐL SZÓLÓ INFORMÁCIÓKKAL KAPCSOLATOS KÜLÖN RENDELKEZÉSEK**

### **33a. §**

#### **A környezetszennyezési információk nyilvánosságra hozatala**

(1) A vállalkozásra jogosult természetes személy vagy az a jogi személy, amely külön jogszabályok szerint, vagy az ezek alapján kiadott határozat szerint köteles mérni egy adott anyagfajta kibocsátását (emisszió) a levegőbe vagy a vízben, vagy követni valamely általa üzemeltetett berendezés környezetre gyakorolt hatását, köteles ezen mérések és hatások eredményeit közérthető formában közzé tenni, bárki számára könnyen elérhető helyen, rendszeresen, azon hónap elteltét követő 10 napon belül, amely hónapban a köteleesség keletkezett, összesítve pedig a naptári év elteltétől számított 30 napon belül.

(2) A mérési és megfigyelési eredményekből világossá kell válnia, milyen környezetszennyező hatással van az érintett berendezés, és a mért eredmények hogyan arányulnak a törvényben megszabott vagy az előírányzott megengedett határértékekhez.

(3) A vállalkozói tevékenységre jogosult természetes és jogi személy köteles haladéktalanul tájékoztatni a nyilvánosságot is, ha komoly környezeti veszély vagy környezetkárosodás következett be tevékenysége során, főleg üzemzavar (baleset), tűz vagy közlekedési baleset miatt. Az információt a rendelkezésére álló tartalommal és terjedelemben teszi közzé, a baleset rövid leírásával, keletkezésének okaival, a természet vagy egyes részei veszélyeztetésének vagy károsításának mértékével és a meghozott jóvátételi intézkedésekkel együtt. A nyilvánosság tájékoztatásának formája és tartalma köteles megfelelni a környezeti veszély vagy károsodás komolyságának és mértékének, illetve a köteles személy lehetőségeinek.

(4) A 3. bekezdés szerinti köteleességek teljesítése nem érinti a bejelentési köteleességet és a külön jogszabályok által előírt más köteleességek teljesítését.<sup>2)</sup>

### **33b. §**

#### **A környezet állapotáról szóló jelentés**

(1) A Szlovák Köztársaság Környezetvédelmi Minisztériuma minden évben jelentést tesz közzé a környezet állapotáról. A Szlovák Köztársaság illetékes központi államigazgatási szervei<sup>3)</sup> alapanyagot szolgáltatnak a jelentés elkészítéséhez.

(2) Az 1. bekezdés szerinti jelentést a minisztérium a következő év decemberének 15. napjáig adja ki. Az illetékes központi államigazgatási szervek a szükséges alapanyagokat a következő év augusztusának 31. napjáig nyújtják be neki.

(3) Az 1. bekezdés szerinti jelentést a Szlovák Köztársaság Környezetvédelmi Minisztériumában, a Szlovák Környezetvédelmi Felügyelőségen, valamint a megyei és járási hivatalokban teszik elérhetővé a nyilvánosság számára.

2. Megjegyzések 2) és 3)

„2) Például a Szlovák Nemzeti Tanács Tt. 51/1988. számú, a bányászatról, a robbanóanyagokról és az állami bányagazgatásról szóló törvényének 5. §-a a Szlovák Nemzeti Tanács Tt. 499/1991 sz.törvénye 7. § 1. bekezdés b) pontja, a Szlovák Köztársaság Nemzeti tanácsa Tt. 148/1994 sz. törvénye 8. §, a Szlovák Köztársaság Nemzeti Tanácsa Tt. 330/1996 sz., munkavédelemről szóló törvénye, a Szlovák Köztársaság Nemzeti Tanácsa 315/1996 sz., a közúti közlekedésről szóló törvénye 51. §-a szerint.

3) A Szlovák Nemzeti Tanács Tt. 347/1990 sz., a Szlovák Köztársaság minisztériumainak és központi államigazgatási szerveinek szerkezetéről szóló törvénye a későbbi módosítások értelmében.”.

## **VI. cikkely**

Ez a törvény 2001. január 1-jén lép hatályba.

**Rudolf Schuster, s.k.**

**Jozef Migaš, s. k.**

**Mikuláš Dzurinda, s. k.**

---

1) A Szlovák Köztársaság Alkotmányának 26., 45. és 34. cikkelye, az Alapvető jogok és szabadságok alapokmányának 17., 25. és 35. cikkelye.

2) A Tt. 523/2004. sz., a közigazgatás költségvetéséről szóló törvénye és további törvénymódosítások a Tt. 584/2005. sz. törvénye szerint.

A Tt. 583/2004. sz., a területi önkormányzatok költségvetéséről szóló törvénye 1. §-ának 3. bekezdése és más törvények módosítása

3) Például a Szlovák Köztársaság Nemzeti Tanácsa Tt. 162/1995. sz., az ingatlanok kataszteréről és a tulajdonjog, valamint más jogok bejegyzéséről szóló törvénye (kataszteri törvény) a későbbi elírások szerint, a Tt. 149/1975. sz., a levéltárakról szóló törvénye a későbbi rendelkezések értelmében.

3a) A Tt. 205/2004. sz. törvénye a környezetről szóló információk gyűjtéséről, megőrzéséről és terjesztéséről.

4) A Tt. 110/1964. sz. A távközlésről szóló törvénye és későbbi rendelkezései értelmében, 1. § 4bek. a) pont.

- 5) Az 53/1959. sz., az egységes könyvtári rendszerről („könyvtári törvény“) szóló törvény a későbbi rendelkezések értelmében
- 6) A Szlovák Köztársaság Nemzeti Tanácsa Tt. 145/1995. sz., a közigazgatási illetékekről szóló törvénye a későbbi rendelkezések értelmében.
- 6a) A Szlovák Köztársaság Nemzeti Tanácsa Tt. 90/1996. sz., a minimálberről szóló törvénye a későbbi rendelkezések értelmében, 2. § 1. bek. b) pont.
- 6b) A Szlovák Köztársaság Nemzeti Tanácsa Tt. 182/1993. sz., a lakások és nem lakáscélú helyiségek tulajdonjogáról szóló törvénye, a későbbi rendelkezések értelmében, 16. § és 17. § 3. bekezdés.
- 7) A Szlovák Nemzeti Tanács 369/1990. sz., a községekről szóló törvénye a későbbi rendelkezések értelmében.
- 7a) A Tt. 523/2004. sz., a közigazgatási költségvetések alapelveiről szóló törvénye 2. §-a a) pontja és egyes más törvények módosításai szerint.
- 7aa) A Tt. 523/2004. sz. törvényének 3. §-a a Tt. 1999/2007. sz. törvénye szerint
- 7b) A Tt. 400/2009. sz., az állami szolgálatról szóló törvénye 27. §-a és más törvények módosítása és kiegészítése szerint.
- 7c) A Munka Törvénykönyvének 42. és 223. §-a.
- 7ca) A Tt. 200/1997. sz., a diákhitel-alapról szóló törvénye és módosításai
- 7cb) Pl. a Tt. 179/2011. sz., a gazdasági mobilitásról szóló törvénye 7. §-a 11. bek., valamint a 387/2002. sz., a hadiállapoton kívüli válsághelyzetben történő államirányításról szóló törvénye és későbbi módosításai
- 7cc) A Tt. 5/2004. sz., a foglalkoztatási szolgáltatásokról szóló törvénye és későbbi módosításai
- 7cd) A Tt. 448/2008. sz., a szociális szolgáltatásokról szóló törvénye és a Tt. 455/1991. sz., az iparúzésről szóló törvényének kiegészítése a Tt. 551/2010. sz. törvény szerint
- 7ce) Pl. a Tt. 305/2005. sz., a gyermekek szociális jogainak védelméről és szociális felügyeletéről szóló törvényének 2., 48., 53. §-a 7. bek. a későbbi módosítások szerint.
- 7cf) A Tt. 305/2005. sz. törvényének 71. §-a 1. bek. d) és e) pontja.
- 7cg) A Tt. 639/2004. sz., a Nemzeti Autópálya Részvénytársaságról szóló szerződése és későbbi módosításai, valamint a Tt. 135/1961. sz., a közutakról szóló törvénye (közúti törvény) a későbbi módosítások szerint.
- 7ch) A Tt. 618/2003. sz., a szerzői jogokról és a szerzői jogokkal összefüggő jogokról (szerzői jog) szóló törvény 5. §-a 13. bek.
- 7ci) A Tt. 384/1997. sz., a színházakról szóló törvényének 9. §-a 2. bek.
- 7d) A Tt. 275/2006. sz., a közigazgatási informatikai rendszerekről szóló törvénye 2. §-a b) pontja és más törvények módosítása és kiegészítése szerint, a Tt. 570/2009. sz. törvény értelmében.
- 7e) A Tt. 200/2011. sz., a Kereskedelmi Közlönyről szóló törvénye és más törvények módosításai
- 7f) A Tt. 215/2002. sz., az elektronikus aláírásról szóló törvénye és más törvények módosítása és kiegészítése
- 7fa) A Tt. 162/1995. sz. törvénye 42. §-a 2. bek. c) pontja a későbbi módosítások szerint
- 7fb) A Tt. 162/1995. sz. törvénye 28. §-a a későbbi módosítások szerint
- 7g) A Polgári Törvénykönyv 47. §-a
- 8) A Szlovák Nemzeti Tanács 369/1990. sz. törvényének 22. §
- 9) A Tt. 428/2002. sz., a személyi adatok védelméről szóló törvénye a későbbi rendelkezések értelmében.
- 10) Például a Kereskedelmi Törvénykönyv, a Szlovák Köztársaság Nemzeti Tanácsa Tt. 162/1995. sz. törvénye, a Szlovák Köztársaság Nemzeti Tanácsa Tt. 222/1996. sz. törvénye értelmében; a Szlovák Köztársaság Kormányának Tt. 100/1993. sz. rendelete a Kereskedelmi Közlönyről a Tt. 50/1998. sz., a Kereskedelmi Közlönyről szóló törvénye a Szlovák

Köztársaság Kormányának rendelete szerint; a 83/1990. sz., az állampolgárok egyesüléséről szóló törvénye a 300/1990. sz., az 513/1991. sz., a 62/1993. sz. törvénye értelmében, és a 207/1996. sz., az alapítványokról szóló törvény 147/1997. sz. módosítása szerint.

11) A Tt. 184/1999. sz., a nemzeti kisebbségek nyelvhasználatáról szóló törvénye.

12) Például a Tt. 215/2004. sz., a titokvédelemről szóló törvénye a későbbi rendelkezések értelmében, a Tt. 483/2001. sz., a bankokról és más törvények kiegészítéséről és módosításáról szóló törvénye 91-93. §-a, a Szlovák Köztársaság Nemzeti Tanácsa Tt. 566/1992. sz., a Szlovák Nemzeti Bankról szóló törvénye 40. §-a a későbbi módosítások értelmében, a Büntető Törvénykönyv 122. §-a, az 511/1992. sz., az adó- és illetékkezelésről, valamint a területi pénzügyi szervek rendszeréről szóló törvénye a későbbi változások értelmében.

13) A Polgári Törvénykönyv 116. §-a.

14) A Polgári Törvénykönyv 11-16. §-a.

16) A Polgári Törvénykönyv 26-30. §-a.

16a) A Tt. 357/2004. sz., a köztisztviselők közérdek-védelméről szóló alkotmánytörvény 2. cikkelyének 1. bekezdése.

16b) A Szlovák Nemzeti Tanács 369/1990. sz., a községekről szóló törvénye a későbbi rendelkezések értelmében.

16c) A Tt. 312/2001. sz., az állami szolgálatról és egyes törvények változásairól és kiegészítéséről szóló törvény 5. §-a 3-5. bekezdése és 9. §-a.

16d) A Tt. 312/2001. sz. törvénye 25. §-a 2. bekezdése b) pontja, a későbbi rendelkezések értelmében.

16e) A Tt. 552/2003. sz., a közérdekű munkavégzést szabályozó törvénye 5. §-a 1. bekezdése a későbbi módosítások értelmében.

16f) A Munka Törvénykönyve 9. §-a 3. bekezdése.

16g) Pl. a Tt. 73/1998. sz., a rendőri testület, a Szlovák Információs Szolgálat, az Szlovák Köztársaság Igazságszolgáltatási és Börtönorsége, valamint a vasúti rendőrség tagjai szolgálati viszonyáról szóló törvénye a későbbi módosítások értelmében.

16h) A Tt. 523/2004. sz., a közigazgatási költségvetések alapelveiről szóló törvénye 2. §-a a) pontja és egyes más törvények módosításai szerint.

16i) Pl. a Szlovák Köztársaság Nemzeti Tanácsa 46/1993. sz., a Szlovák Információs Szolgálatról, 198/1994. sz., a katonai elhárításról szóló, 171/1993. sz., a rendőri testületről szóló törvénye a későbbi módosítások értelmében.

17) A Kereskedelmi Törvénykönyv 17-20. §-a, a Büntető Törvénykönyv 122. §-a a Tt. 100/1996. sz. törvénye és a Tt.13/1998. sz. törvénye értelmében.

18) A Szövetségi Külügyminisztérium 159/1991. sz. Értesítője a Világ Kulturális és Természeti Örökségének Védelméről Szóló Nemzetközi Egyezmény elfogadásáról.

19) A Szlovák Köztársaság Külügyminisztériumának 34/1996. sz. értesítője a Biológiai Sokszínűség Megőrzéséről Szóló Nemzetközi Egyezmény aláírásáról.

20) A 17/1992. sz., a környezetről szóló törvény 8. §-a 1. bekezdése.

21) A 231/1999. sz., az állami támogatásokról szóló törvény.

22) Pl. Tt. 540/2001. sz., az állami statisztikáról szóló törvénye, a Tt. 747/2004. sz., a pénzügyi felügyeletről és egyes törvényi változásokról szóló törvényének 36. §-a, a 81/1992. sz., a Szlovák Köztársaság Csehszlovák Sajtóirodájáról szóló törvénye a Tt. 442/2003. sz. törvénye értelmében, a 619/2003. sz. törvény a Szlovák Rádióról, a 16/2004. sz. törvény a Szlovák Televízióról.

23) Például a Tt. 527/1990. sz. törvénye a találmányokról, ipari mintadarabokról és újítási javaslatokról a későbbi jogszabályok értelmében, a Tt. 146/2000. sz. törvénye a félvezető termékek topográfiájának védelméről a Tt. 84/2007. sz. törvénye értelmében, a Tt. 517/2007. sz., az iparművészeti mintákról és egyes törvények módosításáról és kiegészítéséről szóló



törvénye a Tt. 495/2008. sz. törvénye értelmében, a Tt. 202/2009. sz. törvénye a növényfajok jogi védelméről, a Tt. 185/2015. sz. törvénye – Szerzői jogi törvény.

24) A Tt. 757/2004., a bíróságokról szóló törvénye 82.a §-ának 5. bek. és egyes törvények későbbi módosításai a Tt. 33/2011. sz. törvény szerint

A Tt. 153/2001. sz., az ügyészségről szóló törvénye 55.m §-a 5. bek. a Tt. 220/2011. sz. törvény szerint.

24a) Pl. az Európai Központi Bankok Rendszerének Alapokmányáról szóló, 18. sz. jegyzőkönyv 38. cikkelye, és az Európai Központi Bankról szóló, az Európai Közösségek megalakításáról szóló hatályos szerződéshez csatolt melléklet a Szlovák Köztársaság európai uniós csatlakozási szerződéséről (a Tt. 185/2004. sz. értesítője).

24b) Pl. a Szlovák Köztársaság Nemzeti Tanácsának Tt. 10/1996. sz., az államigazgatás ellenőrzéséről szóló törvénye a későbbi szabályozások értelmében, a Tt. 747/2004. sz., a pénzügyi felügyeletről szóló törvénye és egyéb törvények módosítása a Tt. 340/2005. sz. törvénye értelmében, a Szlovák Köztársaság Nemzeti Tanácsának Tt. 39/1993. sz., a Legfelsőbb Ellenőrző Hivatalról szóló törvénye a későbbi előírások értelmében, a Tt. 541/2004. sz., az atomenergia békés felhasználásáról szóló törvénye és más törvények módosítása és kiegészítése szerint.

24c) Pl. a Tt. 319/2002. sz., a Szlovák Köztársaság védelméről szóló törvénye 27. §-a a 330/2003. sz. törvény értelmében, a Tt. 541/2004. sz., az atomenergia békés felhasználásáról szóló törvénye 3. §-a 14. bekezdésének 1. és 2. melléklete.

25) Pl. a Tt. 314/1996. sz., az ügyészségről szóló törvénye annak későbbi módosításai értelmében, 71/1986. sz., a Szlovák Kereskedelmi Felügyeletről szóló törvénye a későbbi módosítások értelmében, a 126/1985. sz., a tűzvédelemről szóló törvény.

26) Pl. a 65/1965. sz. Munka Törvénykönyve annak későbbi módosításai értelmében, 73. § 2. bekezdés b) pont, a 229/1992. sz., az árutőzsdéről szóló törvény 34. § 4. bekezdése, a 124/1992. sz., a katonai rendőrségről szóló törvény 10. § 2. bekezdés, a 335/1991. sz. törvény annak későbbi módosításai értelmében, 54. § 3. bek., az SZKNT 38/1993. sz. törvénye annak későbbi módosításai értelmében, 15. § 3. bek., az SZKNT 39/1993. sz., a Szlovák Köztársaság Legfelsőbb Ellenőrző Hivataláról szóló törvénye 16. §-a, az SZKNT 180/1996. sz. Vámtörvénye annak későbbi módosításai értelmében, 12. § 1. bek., az SZKNT 566/1992. sz., a Nemzeti Bankról szóló törvénye annak későbbi módosításai értelmében, 40-41. §, az SZKNT 10/1996. sz., az államigazgatás ellenőrzéséről szóló törvénye 11. §-a 2. bek. k) pontja, az SZKNT 171/1993. sz., a Rendőri Testületről szóló törvénye annak későbbi módosításai értelmében, 80. § 1. bek.

27a) A 372/1990. sz. szabálysértési törvény a későbbi módosítások értelmében.

27b) A Kereskedelmi Törvénykönyv 66.a §-a.

27c) A Tt. 532/2010. sz., a Szlovák Rádióról és Televízióról szóló törvénye és egyes más törvények módosítása és kiegészítése a későbbi rendelkezések szerint.

27d) A Tt. 245/2008. sz. közoktatási törvényének 27. §-a a későbbi módosítások és kiegészítések szerint.

27e) A Tt. 131/2002. sz. felsőoktatási törvényének 2. §-a 2. bek. és módosításai a Tt. 363/2007. sz. törvénye értelmében.

27ea) § 8 zákona č. 126/2015 Z. z. o knižniciach a o zmene a doplnení zákona č. 206/2009 Z. z. o múzeách a o galériách a o ochrane predmetov kultúrnej hodnoty a o zmene zákona Slovenskej národnej rady č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov v znení zákona č. 38/2014 Z. z.

27f) A Tt. 206/2009. sz., a múzeumokról és képtárakról, valamint a kulturális tárgyi örökség védelméről szóló törvényének 2. §-a 5-6. bek., és a Szlovák Nemzeti Tanács Tt. 372/1990. sz. törvénye a szabálysértésekről a későbbi módosítások szerint.

27g) A Tt. 126/2015. sz. törvénye 2. §-ának 1. bek.

- 27h) A Tt. 395/2002. sz., a levéltárakról és irattárakról szóló, valamint egyes más törvények kiegészítését kimondó törvényének 4. §-a.
- 27j) A Szlovák Köztársaság Pénzügyminisztériuma Tt. 55/2014. sz., a közigazgatás információs rendszereinek szabványairól szóló rendelete 29. §-ának a) pontja
- 27k) A Tt. 428/2002. sz. törvényének 16. §-a.
- 27ka) Például a Tt. 153/2001. sz. törvényének 55.aa §-a a Tt. 192/2011. sz. törvénye értelmében, a Tt. 530/2003. sz., a cégjegyzékről és egyes törvények módosításáról és kiegészítéséről szóló törvénye 10. §-ának 4-6. bek. a későbbi jogszabályok értelmében.
- 27kb) Például a Tt. 395/2002. sz., levéltárakról és irattárakról, valamint egyes törvények módosításáról és kiegészítéséről szóló törvényének 13. § a későbbi módosítások értelmében.
- 27l) Pl. a Tt. 530/2003. sz., a cégbírósi nyilvántartásról és egyes más törvények módosításáról és kiegészítéséről szóló törvénye a Tt. 200/2011. sz. törvény értelmében.
- 27la) A Tt. 185/2015. sz. törvénye – Szerzői jogi törvény
- 27m) A Tt. 275/2006. sz. törvényének 2. §-a j) pontja a Tt. 570/2009. sz. törvénye értelmében.
- 27ma) A Tt. 185/2015. sz. törvényének 76. §-a.
- 27n) a Szlovák Köztársaság Pénzügyminisztériumának Tt. 55/2014. rendelete
- 27na) A Szlovák Köztársaság Pénzügyminisztériuma Tt. 55/2014. rendeletének 52. §-a a Tt. 276/2015. sz. rendelete értelmében.
- 27nb) A Szlovák Köztársaság Pénzügyminisztériuma Tt. 55/2014. rendelete 51. §-ának 2. bek.
- 27nc) A Szlovák Köztársaság Pénzügyminisztériuma Tt. 55/2014. rendelete 2. §-ának w) pontja.
- 27o) A Tt. 275/2006. sz. törvényének 6. §-a a Tt. 570/2009. sz. törvénye értelmében, a Szlovák Köztársaság Pénzügyminisztériumának Tt. 55/2014. rendelete.
- 27p) A Tt. 663/2007. sz., a minimálberről szóló törvénye 2. §-ának 1. bek. a 460/2008. sz. törvény értelmében.
- 28) A Tt. 71/1967. sz., a közigazgatási eljárásról szóló törvénye.
- 29) A 149/1975. sz. törvény a későbbi módosítások értelmében.
- 30) A Tt. 581/2004. sz., az egészségbiztosítókról, az egészségügyi felügyeletről és más törvények kiegészítéséről és módosításáról szóló törvény.

---

## Melléklet

### A KÖTELEZŐ JOGI IRÁNYELVEK ÉS AZ EURÓPAI UNIÓ ÁTVETT JOGI IRÁNYELVEI

1. Az Európai Parlament és Tanács 2003/98/EK sz. irányelve 2003. november 17-éről a közsféra tájékoztatásainak ismétlődő felhasználásáról (Az EU Közlönyének rendkívüli kiadása, 13. fejezet 32. kötet, Az EU Közlönye L 345, 31. 12. 2003).
2. Az Európai Parlament és Tanács 2003/4/EK sz. irányelve 2003. január 28-áról, a nyilvánosság környezeti információkhoz való jogáról, mely megszüntette a Tanács 90/313 EGK sz. irányelvét (Az EU Közlönyének rendkívüli kiadása, 15. fejezet 7. kötet, Az EU Közlönye L 041, 14. 2. 2003).
3. Az Európai Parlament és a Tanács 2013/37/EU irányelve (2013. június 26.) a közsféra információinak további felhasználásáról szóló 2003/98/EK irányelv módosításáról. (HL L 175., 2013.6.27.)